

MENDOZA MADRE DE VENDIMIAS

Edición especial

Mendoza, sábado 7 de marzo de 1987

HOY

LA PAZ

GODOY CRUZ

JUNIN

TUPINGATO

MAIPU

GUAYMALLEN

LAS HERAS

SANTA ROSA

LAVALLE

SAN RAFAEL

ADAVIA

TUNUYAN

GENERAL ALVEAR

SAN MARTIN

MALARGUE

SAN CARLOS

LUJAN



RESEPO



ROMERO DAY, VISIONARIO DE LA QUE ES HOY NUESTRA FIESTA

Nuestro teatro griego, ubicado en el marco de una naturaleza de exuberantes contornos recibió el nombre de Frank Romero Day en homenaje a aquel visionario y dinámico ministro de Industria y Obras Públicas de la Provincia de Mendoza quien, alguna vez, augurara: "Esta Fiesta de la Vendimia puede llegar a ser una gran y principal atracción turística".

Lo hizo en una conferencia de prensa, el 17 de marzo de 1936, cuando cumplía funciones en el

gobierno del doctor Guillermo Cano, días después de que el entusiasta ministro diera a conocer un decreto mediante el cual se instituía el día de la Vendimia, fecha que "sería fijada y dada a conocer cada año por el Poder Ejecutivo provincial".

Si bien Romero Day y su equipo de colaboradores no fueron quienes la proyectaron, esta labor la realizó el propio Cano, aquellos fueron sus principales ejecutores. Mención especial para otro hombre joven y

dinámico, Antonio Mosquera Suárez, quien consiguió elementos importantes para la realización de la fiesta y para nuestro patrimonio: el Escudo de Mendoza, que en abril de 1936 fuera donado por el entonces intendente de la Ciudad de Buenos Aires, Carlos Alberto Pueyrredón, así como la iluminación de nuestra primera fiesta.

En aquel decreto dado a conocer por Romero Day con fecha 4 de marzo de 1936, se estipulaba premiar con 1000 pesos a la

mejor canción alusiva; la reina surgiría de una votación de moda luego en la televisión aplausos, y su elección se realizaría en las instalaciones del Club Gimnasia y Esgrima, determinando un jurado cuál de las candidatas había resultado más aplaudida.

Antes de aquella primera elec-

ción provincial, que coronara a la bella Delia Larive Escudero, representante de Godoy Cruz, hubo proclamaciones de soberanas departamentales que se realizaron en el transcurso de los bailes.

No es difícil imaginar, según lo manifestaron los cronistas de la época, la cálida acogida que brindaron tanto comerciantes y viñateros al anuncio hecho por Romero Day. La Mendoza de casas bajas y tranquilas avenidas se transformó paulatinamente en

un pequeño pero ruidoso centro comercial. Tanto negocios del radio céntrico como quioscos improvisados para la venta de artículos regionales lucían motivos alusivos a la fiesta que atraería la mirada del país.

Autoridades nacionales presenciaron aquel primer festejo provincial que se inició el 18 de abril del '36. Así lo hicieron, en representación del Poder Ejecutivo nacional el ministro de Agricultura de la Nación, Miguel Ángel Cárcano y el intendente Carlos Alberto Pueyrredón, colaborara ampliamente

para la concreción del espectáculo.

Los elementos que donara el intendente de Buenos Aires fueron: 50 reflectores de gran potencia; 200 lámparas medianas; 45.000 lámparas de 25 y 40 kv; 6000 metros de guirnalda; 25 arcos luminosos y 50 armaduras especiales, además del Escudo que fue ubicado en el acceso al parque General San Martín.

Nuestra primera fiesta se elaboró y puso en marcha en solo 40 días, contando con el valioso aporte de una encendida comunidad.

Sin despliegues espectaculares pero con la fuerza que surge la sencillez de lo popular, la idea premonitoria de Frank Romero Day vio sus frutos.



Ing. Frank Romero Day.



Soberana en Pastas

TOINSA ESPEJO 1348- DORREGO
TEL. 311228 - 313766
Un producto insuperable

UNA CORONA-UN REINADO-UNA FIESTA



RIVADAVIA:
Silvana Carina Canciani (representó a la Ciudad de Maipú). Edad, 16 años; ojos verdes.



MAIPU:
Marcela Viviana Serrano (representó a la Ciudad de Maipú). Edad, 17 años; 1,73 de estatura.



LUJAN DE CUYO: Brígida Cecilia Vendrell (representó a Automóvil Club Mza). Edad, 21 años; 1,70 de estatura.



MALARGUE:
Adriana Edith Tortosa (representó a Agua Escondida). Edad, 16 años; 1,66 de estatura; ojos azules.



GENERAL ALVEAR:
Mónica Graciela Pavia (representó a Ciudad de Alvear). Edad, 18 años; 1,73 de estatura; ojos marrones.

LAVALLE:
María Gabriela Prats (representó a El Vergel). Edad, 17 años; 1,71 de estatura; cabello rubio; ojos pardos.



TUPUNGATO: Marta Cristina Giubergia (representó a Club Municipal). Edad, 17 años; 1,73 de estatura; cabello rubio; ojos celestes.



LAS HERAS: Nidia Edith Patrassi (representó a El Plumerillo). Edad, 18 años; 1,70 de estatura; ojos marrones.



GUAYMALLEN: Verónica Flores (representante de Villa Nueva). Edad, 16 años; 1,70 de estatura; ojos y cabello castaños.



RUAN S.R.L.



INFORMA PROXIMO VENCIMIENTO 20/3/87

ABONE SUS CUOTAS NORMALMENTE EN LA OFICINA DEL BANCO DE MENDOZA MAS PROXIMA A SU DOMICILIO O DONDE LO HACE NORMALMENTE

...Ante cualquier duda consúltenos...!



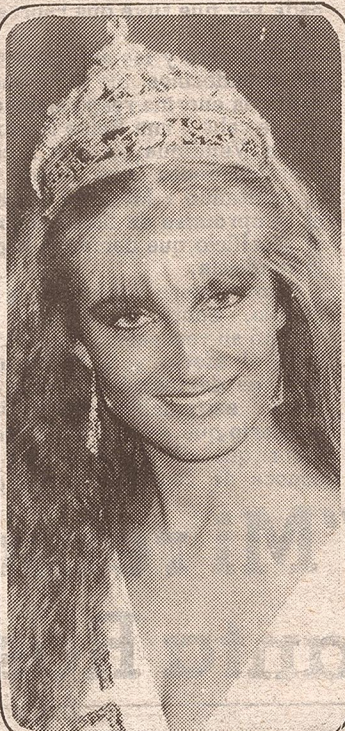
COMANDANTE SALAS 9 - PRIMER PISO
OF. 13 - TEL: 22974 - SAN RAFAEL



CAPITAL: María Liliana Sáez (representó a la Asociación Amigos Avda. Las Heras). Edad, 17 años; No participa de la elección. Es anfitriona de la fiesta.



TUNUYAN: Fernanda Monasterio (representó al Club de Pesca de Valle de Uco). Edad 20 años; 1,68 de estatura, cabello rubio, ojos verdes.



SAN RAFAEL: Miriam Claudia Giménez (representó a Rama Caida). Edad, 20 años; 1,70 de estatura, cabello rubio, ojos grises.



LA PAZ: Angela Lucrecia Gómez (representó al Barrio Democracia). Edad: 19 años; 1,68 de estatura, cabello castaño y ojos castaños.



SANTA ROSA: Claudia Sarradel (representó a California del Este). Edad: 18 años, 1,65 de estatura, cabello castaño claro, ojos castaño oscuro.



SAN CARLOS: Sandra Cecilia Martelossi (representó al Club de Caza y Pesca El Diamante). Edad: 1,65 de estatura, cabello rubio, ojos verdes.



SAN MARTIN: Roxana Claudia Vega (representó a El Ramblón). Edad 19 años; 1,72 de estatura, cabello rubio, ojos verdes.



JUNIN: María Rosa Leggio (representó a Philipps). Edad: 17 años; 1,65 de estatura, cabello rubio, ojos celestes.



GODOY CRUZ: Adriana Lourdes García Alonso (representó a Godoy Cruz, Antonio Tomba). Edad: 17 años; 1,65 de estatura, cabello castaño, ojos verdes.

DIECISIETE ILUSIONES

ESPACIO DE PUBLICIDAD

Todos los sectores dependientes de la actividad vitivinícola, uno de los pilares fundamentales de la economía regional de Cuyo, soportan desde hace una década las consecuencias de la contracción del mercado de consumo. A este factor principal en cualquier estructura productiva, se suman ciclos periódicos en los cuales los precios máximos fijados no resultaban retributivos, ni tan siquiera para cubrir los valores de reposición; es decir, tener en cuenta un valor base para la uva que se elaboraría en la cosecha siguiente. Sumado a los servicios financieros, una industria fuertemente endeudada, que además de la estacionalidad de sus egresos —se elabora una sola vez en el año—, debe soportar la regulación de sus despachos por un sistema de prorrateo. Pero esta situación no se origina solamente en la caída del mercado. También la producción de uvas, a pesar de que las superficies cultivadas han disminuido su volumen. Parecería un contrasentido que buenas cosechas redunden en perjuicio de los productores; pero la erradicación de viñedos de algunas variedades, para implantar uva: mezcla— de gran rendimiento— determinó la abundancia de vinos comunes, sin posibilidades de exportación, en detrimento de los vinos finos y reservas que sí cuentan con mercados en el exterior.

Paralelamente, en esta última década poco es lo utilizado en materia de diversificación uso de la uva. La alternativa de la producción de mosto concentrado con destino a la exportación, requirió no sólo adecuación tecnológica, sino una estructura de comercialización competitiva y precios relativos a la oferta internacional que tentaran a los compradores.

En la presente cosecha se

Semejante complejidad no pudo ser resuelta sin la fijación de políticas vitivinícolas de nivel provincial con la directa participación del Estado. Así, uno de los primeros objetivos fue recuperar el valor histórico del precio del vino mediante una enérgica y constante acción en los estratos de decisión nacional. A partir de una recuperación en los precios se pueden formular las políticas globales que regirán la actividad y establecer los márgenes de retribución para cada sector. La concertación con las empresas privadas resulta así, no solo deseable, sino necesaria, ya que se trata de unificar criterios para hacer frente a la coyuntura.

Es en este punto donde Bodegas y Viñedos Giol cumple con su rol de referencial de precios y orientador de la actividad de los productores, que cuentan con la alternativa de elaboración dentro de una estructura creada con el fin de servir de herramienta en la conjunción Estado-viticultores.

Naturalmente, la empresa estatal no cuenta con la totalidad de los recursos necesarios para hacer frente a toda la elaboración posible. Así, la operatoria "Por cuenta de terceros" ofrece un marco aleatorio a los intereses de más de doce mil productores que carecen de bodegas. La capacidad de elaboración, que demanda un gasto fijo, resulta prorrateada y la capacidad de vasija (de volumen sustancial) que los vinos no se desbloquentan en su totalidad) se ve ampliada por el método de bodegas alquiladas por Giol.

En la presente cosecha se

GIOL y la actividad vitivinícola

implementó un Plan General de Elaboración para dos millones de quintales, que en los primeros quince días posibilitó la realización de contratos que cubren más de 1.600.000 quintales.

Dentro de esta elaboración se establece un mínimo del 20% de la uva con destino a mosto, quedando a acuerdo de partes determinar un mayor porcentaje con ese fin. La bodega estatal cumplirá así con el objetivo de elaborar 12.500 toneladas de mosto concentrado —la mayor parte del cual ya está cubierto por operaciones de comercio exterior concertadas— para lo que se utilizará la planta de Valle del Este, proyectada para una capacidad de 36.000 toneladas.

Los mostos tintos, procedentes de uvas Malbec, cuentan con un mercado internacional asegurado. Por lo tanto, Giol instrumentó un plan de compras que parte de 15 australes el quintal y se reajustan los saldos en valor "dólar transferencia" del BNA. Los productores encuentran en esta alternativa un valor retributivo por su materia prima y la empresa —cuyos contratos son pactados en dólares— no resulta afectada por el reajuste.

Esta diversificación del uso de la uva permite al productor atenuar los efectos del prorrateo, ya que el mosto queda liberado desde el mismo momento de su elaboración. Medidas como ésta son alternativas válidas y de aplicación inmediata para instrumentar políticas vitivinícolas de corto plazo. La acción emprendida por

Giol abre, además, el rumbo que seguramente seguirán empresas del sector privado en los mercados internacionales. Durante el año pasado se concretó la participación de la bodega estatal en importantes ferias de nivel mundial. Tal es el caso de Anuga —la segunda en importancia luego de Leipzig— y de Osaka, Japón. Las giras comerciales abarcan importantes centros de América del Norte y, recientemente, algunos países de Europa.

Estas perspectivas externas son realizables en la medida que se concreten los objetivos de consolidación de Giol. El actual directorio, presidido por el contador Salvador Altieri, ha centralizado su acción en neutralizar el déficit operativo, donde se han registrado singulares avances, y al mismo tiempo dar cumplimiento a los servicios de una deuda histórica heredada por la actual administración de gobierno. En este último sentido, el apoyo recabado en esferas de la banca nacional y local está rindiendo sus primeros frutos.

Los resultados de los operativos de compra de uvas demuestran en sus volúmenes que se ha incrementado la confianza en Giol y tonificado la oferta de los productores. Las medidas en el largo plazo deberán transcurrir por la ampliación del mercado de consumo interno —campañas institucionales mediante— y la adecuación de la comercialización —que actualmente se realiza como objetivo prioritario— con el redimensionamiento de las sucursales existentes.

Esta tarea dio comienzo cuando, en cumplimiento de la Ley de Envasamiento en Origen, las plantas fraccionadoras fueron radicadas dentro de las fronteras de Mendoza. Esta operación, no obstante los recursos que demandó realizarla, fue concretada respondiendo a la filosofía de fomento a la industria local y la ocupación de mano de obra mendocina; pero fundamentalmente, como contribución al propósito de asegurar la genuinidad del producto.

Dentro de esta tónica se inscribe la puesta en marcha de la primera línea de envasamiento en multilaminados de tetrapak. El proyecto se verá complementado por una segunda línea —en actual proceso de montaje— y otras dos que completarán el complejo planificado.

Altieri ha señalado recientemente que optimizar la rentabilidad de Giol es un propósito "imperativo" para su conducción. Fundamentalmente, porque más de doce mil productores y proveedores de la empresa dependen de su solidez. Esta tarea es particularmente ardua, si se tiene en cuenta que no está previsto hacer uso de otros recursos que los propios y la capacidad de crédito que el giro de la bodega genera.

Otro aspecto importante es el referido al accionar de la Colina, dependiente de Giol. Ante la retracción de la actividad conservera —afectada por múltiples factores— la producción frutihortícola depende en gran medida para su industrialización de estas instalaciones. El punto crítico es también la estacionalidad

de la materia prima —recordemos que se procesa una vez al año— y obliga a la inmovilización de capitales en productos de muy estrecho margen entre costo de elaboración y precio máximo de venta fijado a nivel oficial.

La capacidad de producción está igualmente condicionada por los insumos, particularmente la hojalata utilizada en los envases. El suministro local se ve complementado por material de importación, pero en ambos casos implica una inversión de capital que se inmoviliza por largo tiempo. La necesidad de tales recursos —considerando las tasas por servicios financieros actuales— crea un desfase de prácticamente nueve meses en la recuperación; lo que naturalmente ha desalentado a la actividad privada. Frente a esto, Giol asume un costo extra para el mantenimiento de plena elaboración.

No obstante, el próximo año se contará con la planta de fabricación de envases adquirida en la República de Alemania Democrática, mediante el canje por vinos.

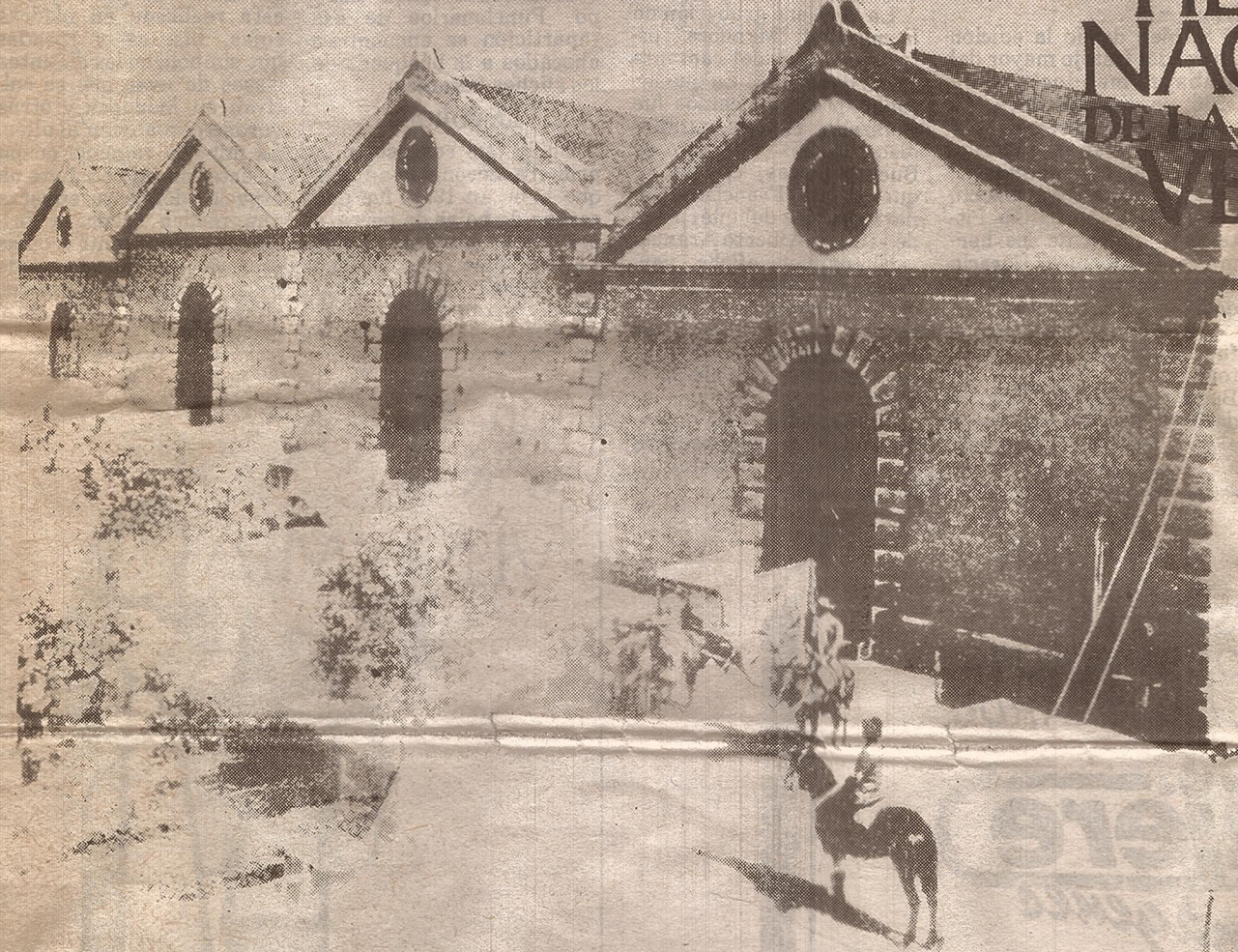
La alentadora respuesta de los productores al Plan General de Elaboración, se ve reflejada no sólo en los volúmenes de operaciones registrados en la primera quincena sino en la veintena de bodegas alquiladas que actúan como bocas receptoras de uva para su elaboración. Giol en su propósito de reducir costos —fundamentalmente los referidos a transporte de cosecha— arbitró en esta oportunidad estratégicos puntos de entrega que cubren la geografía mendocina en las menores distancias posibles.

EL ESCRUTINIO DE HOY

LUJAN	
GODOY CRUZ	
SAN MARTIN	
SAN RAFAEL	
MALARGUE	
GENERAL ALVEAR	
JUNIN	
SANTA ROSA	
RIVADAVIA	
TUNUYAN	
MAIPU	
LAVALLE	
LAS HERAS	
LA PAZ	
TUPUNGATO	
SAN CARLOS	
GUAYMALLEN	

NOMBRE _____ DEPARTAMENTO _____
 REINA _____
 VIRREINA _____
 1º PRINCESA _____

GIOL EN 1899



Giol brinda su saludo y homenaje a los hombres y mujeres de la viña, que con su esfuerzo cotidiano, hoy celebran la Vendimia. Bienvenidos todos, quienes comparten nuestro sol y nuestro vino. Salud, a la fe y la constancia. Salud, al trabajo y la belleza. Salud, mendocinos...

FIESTA NACIONAL DE LA VENDIMIA



5 AL 8 DE MARZO

1987

BODEGAS Y VIÑEDOS
GIOL E.E.I.C.





"Virgen de la Carrodilla, patrona de los viñedos..." reza la famosa canción de nuestro poeta Hilario Cuadros en homenaje a la sagrada imagen que corona el esfuerzo y la abnegación del trabajador mendocino.

Fue el 12 de febrero de 1938, cuando el entonces obispo de Mendoza y Neuquén, monseñor Verdaguer, realizó la coronación de la Virgen ante 7000 fieles reunidos en la localidad de Carrodilla, en el departamento de Luján de Cuyo.

La Señora de la Carrodilla, a quienes los viñateros ruegan por una buena cosecha, tiene su historia en la provincia de Huesca, Aragón, España. Se dice que en el año 1250 dos carboneros volvían con su carrociña repleta de leña y agotados por el trabajo, decidieron hacer un alto en su tarea. Se les presentó en ese momento la imagen de la Virgen María con el Niño Dios en brazos y un grano de uva en su mano izquierda.

La imagen de la Virgen se posaba sobre la carrociña de los trabajadores, como bendiciendo su trabajo.

Los habitantes del lugar proclamaron honor a aquella sagrada aparición, cuando la fe se hubo propagado, a la Patrona de la Carrocilla o Carrodilla.

En Mendoza, donde su culto es tradición de los festejos vendimiales, conserva aún su enfoque original: la imagen de la Virgen de la Carrodilla es trasladada por bueyes junto a sus fieles en una procesión que se repite todos los años.

HOMENAJE A LA PATRONA DE LOS VIÑEDOS



La Marcha de la Vendimia como anuncio del festejo

En las distintas ceremonias que se efectúan cuando se lleva a cabo la tradicional Fiesta de la Vendimia y en los días anteriores a la concreción del festejo, uno de sus principales anuncios lo constituye la "Marcha de la Vendimia".

Si bien desde la edición inicial del festejo mayor del trabajo mendocino, en 1936, se dispuso entre sus atractivos la celebración de un concurso anual en busca de la canción vendimial, hasta 1946 no se se conoció con música de Egidio Pitaluga y letra de los hermanos Guillermo y Horacio Pelay, la marcha "Mendoza".

La composición musical fue registrada en la editorial "La Canción", de Buenos Aires, el 2 de abril de 1946. En la tapa lleva el escudo de la provincia de Mendoza el título y el

nombre de sus autores y el de la casa editora.

La contratapa de esa primera edición muestra la fotografía de Josefina Di Pietro, representante de Las Heras, elegida en esa Vendimia como Reina Provincial.

La primera grabación de la marcha "Mendoza" estuvo a cargo del cantante Hugo del Carril. La que actualmente escuchamos fue realizada en los estudios discográficos Odeón, de Buenos Aires, con la orquesta de Francisco Canaro y la voz del intérprete de tangos Alberto Arenas.

El primer afiche vendimial fue diseñado en 1936 por el periodista y pintor mendocino Pablo Vera Sales, quien se destacó por su vocación humanística y literaria.

El único ejemplar que se conserva de esta reliquia de la historia vitivinícola

mendocina se exhibe en la Dirección Provincial de Turismo, junto a otros ejemplares de años posteriores. La colección de afiches vendimiales no está completa, ya que muchos de ellos se han extraviado o deteriorado con el tiempo. Funcionarios de esa repartición se encuentran abocados a la búsqueda de los afiches faltantes.

LA CORONA

En lo que respecta a la primera corona vendimial que hubo en 1936, fue una corona de hojas de parra, y por todo atributo Delia Larribe Escudero recibió una banda con el real título. Hasta 1940 no se diseñaron el manto y la

corona que llevarían las reinas vendimiales.

Para el primero se optó por el satén color oro pálido que se abrocha a la altura del cuello con dorados racimos de uva y tiene casi 20 metros de largo. La corona, por su parte, está realizada en piedras rojas, blancas y rosadas que simbolizan las distintas clases de uvas que se cultivan en Mendoza, y otras verdes que aluden al olivo. La minería regional ocupa en este colorido atributo un espacio, donde se engarza una piedra oscura y brillante, como tantas otras piedras que representan de esta forma, las distintas riquezas del suelo mendocino.



Las despedidas de las reinas son especiales. Todas ellas reviven con su última expresión soberana momentos inolvidables que perdurarán por el resto de su existencia.

Para Estela San Sebastián, Estela I, "los recuerdos y experiencias de todo este año de reinado iluminaron mi vida y cambiaron mi actitud. Aprendí conscientemente a querer a Mendoza en cada viaje que realicé, y la Vendimia cobró todo su valor cada vez que tuve que representarla.

"El afecto y las atenciones de los mendocinos me han hecho sentir la enorme responsabilidad que le cabe a una Reina Nacional de la Vendimia, ya que a cada acontecimiento que asistí representando a Mendoza me hice el compromiso de hacer conocer el sacrificio que demanda lograr la vendimia.

"Hoy quiero agradecer a mi pueblo, Santa Rosa, que me coronó su representante en 1986, todo el afecto y la solidaridad que me demostró en estos 365 días; ese pueblo trabajador y solidario, que a pesar de la ardua labor que despliega y que no conoce de claudicaciones ni des-

cansos y sufre desilusiones, lucha, cae y se levanta nuevamente, sabe también participar de la fiesta que culmina en Vendimia".

"Espero que mi labor como soberana nacional haya ayudado un poco más a que Santa Rosa sea conocida por Mendoza toda. Hoy mi pueblo no está escondido, se lo ve y se lo sabe; falta aún el apoyo de quienes pueden hacer de él una nueva tierra de progreso y desarrollo.

"Yo lo representé y pude obtener su primer reinado nacional en el cincuentenario que corona la labor mendocina, por ello no entregaré la corona sin antes dejar este reinado en manos de Santa Rosa. Queda en mí no solo el recuerdo, sino las experiencias, y para mi pueblo el primer reinado nacional en 50 años.

"Comprendo que toda despedida es dura y triste, sobre

todo si lo vivido en este lapso ha colmado nuestras mejores expectativas, pero al decir hasta siempre me reconforta el haber conocido el aprecio y atenciones de mis coprovincianos, a quienes agradezco todo el cariño, la alegría y emociones que recibí de todos ustedes, y quiero que sepan que durante este período mi mayor anhelo fue demostrar en cada lugar que visité una imagen real de nuestra provincia y de la calidez humana que en ella existe".

"A la nueva soberana le deseo que todas las experiencias que le toquen vivir le sirvan para comprender aún más el sentimiento de un pueblo que trata de proyectar su esfuerzo y sacrificio en una fiesta que ya tiene su merecido prestigio, y de ese modo pueda interpretar cabalmente la misión para la que fue electa".

"Mi reinado descubrió a Santa Rosa en la Vendimia"





SORPRESAS Y NUEVOS EFECTOS EN LOS FUEGOS DE ARTIFICIOS



Este año aparecerá en escena un volcán en erupción, cuya lava correrá por la ladera del cerro



Los fuegos de artificio, elaborados por la familia Quattrini, constituyen desde hace ya mucho tiempo una tradición que conforma un espectáculo aparte de la Vendimia.

Nuevamente el cielo mendocino se poblará de luz y color, esta noche, cuando el despliegue pirotécnico preparado por la familia Quattrini, como ya es tradicional, sorprenda a los asistentes al acto central.

Como hace dos décadas y media los fuegos artificiales elaborados artesanalmente por los integrantes de esta familia se convertirán una vez más en un espectáculo aparte, merced a la imaginación y creatividad, que realizan aún más los ribetes del festejo.

"Entre las novedades que presentaremos este año en el espectáculo central—anunció Ricardo Quattrini, el responsable junto al equipo familiar de los efectos pirotécnicos—merecen destacarse los fuegos de artificio que simularán un volcán en erupción y cuya lava correrá por la ladera del cerro. Este efecto—dijo—nos demandó un esfuerzo especial,

no sólo en la parte de mezclas píricas sino para llegar a concretar los efectos proyectados y su montaje".

Asimismo, acotó, se ha variado de ubicación otros cuadros pirotécnicos, como la tradicional cascada, que ha sido trasladada al escenario central con nuevos efectos sorpresa.

Y como digno broche de oro de este festejo la familia Quattrini ha elaborado y presentará a modo de primicia nuevos efectos caracterizados por una mezcla de

elementos pirotécnicos de tipo platinado "que realmente esperamos sorprendan a todos los asistentes al espectáculo, ya que se trata de un artificio que nos demandó mucho tiempo de experimentación y pruebas para lograr lo que nos habíamos propuesto".

Como no podía ser de otro modo, el cierre del espectáculo preparado por esta tercera generación de artesanos será un final "a todas luces", donde se han previsto nuevos efectos y detonaciones.

Tres mil bengalas, dos mil elementos pirotécnicos, 150 kilogramos de pólvora negra y alrededor de 300 kilos de mezclas píricas

Al hacer referencia a los materiales empleados en esta oportunidad, Quattrini especificó que a pesar de los comentarios adversos efectuados respecto a la fiesta, "el festejo no verá perjudicada su calidad en materia de despliegue pirotécnico. No se ha escatimado elementos en la preparación de los juegos de luces y estamos seguros de que nuestra participación en cuanto a material pirotécnico será tan importante como la de otras vendimias".

Como para graficar estos conceptos, Quattrini detalló que se utilizarán alrededor de 3.000 bengalas y se detonarán alrededor de 2.000 elementos pirotécnicos instalados en artefactos especiales. Ello supone alrededor de 150 kilogramos de pólvora negra para impulsar y alrededor de 300 kilos de mezclas píricas que dan los distintos matices cromáticos.



CARRUSEL DE ANTAÑO



El Carrusel, uno de los principales actos de los festejos vendimiales, presenta un espectáculo pleno de colorido, evocaciones y lenguaje de los tiempos, la historia y las costumbres.

El 18 de abril de 1936 se realizó en la rotonda del parque General San Martín un carrusel con la asistencia de más de 10.000 personas. Ese suceso constituyó una recapitulación del pasado mendocino que asombró por lo novedoso y original.

Abrieron el cortejo varias llamas cargadas con recipientes de cuero, que simbolizaban el primer elemento de transporte de un pueblo industrial. Las seguían los caballos, animales introducidos por los conquistadores para la guerra y que se convirtieron más tarde en el medio de transporte de ese pueblo trabajador.

A continuación, desfilaron los burros, cargados de serones y recipientes de cuero; luego aparecieron los arrieros y la mula serrana, que se adaptó de manera perfecta a las condiciones del tráfico regional. Incluso un auténtico indio desfiló montado a caballo en pelo. Siguió la carreta, cantada por nuestros poetas como símbolo del trabajo rural y el carro, arrastrado por numerosa tropilla que inauguró las exportaciones de Mendoza hacia el Litoral.

Posteriormente irrumpió el siglo XX con una tropa de carros con capataz apelando al estilo de la época. Detrás venía un pequeño camión, exponente del progreso de la vida industrial y que acreditó el espíritu de los trabajadores para acomodarse a las conquistas mecánicas del siglo.

Al concluir el Carrusel de 1936 efectuaron un vuelo tres aviones de la Fuerza Aérea, representando el porvenir cercano de tiempos vertiginosos.

Actualmente, el Carrusel es muy semejante al de entonces, modernizándose sus carros y multiplicándose sus participantes.

"La propuesta argumental intenta no repetir esquemas"

"Nuestra propuesta intenta transmitir un mensaje de paz a través del cual podamos devolver a nuestro suelo todo lo que de él recibimos y recuperar de este modo nuestras auténticas raíces, es decir que sugerimos un volver a nosotros mismos, a nuestros orígenes", apuntaron Gladys Guerrero de Rocamora y Betty Di Massi de Mercadante, las autoras del libreto que configurará el espectáculo central de esta noche en el anfiteatro Frank Romero Day.

Aunque en líneas muy generales y sin adelantar detalles del argumento "para que no se pierda la magia de la fiesta", ambas bosquejaron la trama de la obra "Mendoza, madre de vendimias" que pondrá en escena Cristóbal Arnold.

Para estas dos docentes, oriundas de Luján de Cuyo, cuya vocación literaria las unió en este proyecto, lo primordial en el planteo argumental ha sido no repetir esquemas ya probados hasta casi el agotamiento en otros espectáculos vendimiales, sino más bien la idea fue presentar una propuesta novedosa en cuanto a contenido.

"Para ello, enfatizaron,

recurrir a otras pautas que hacen a la vida y esencia cultural de los mendocinos y que hasta ahora no fueron explotadas artísticamente como, por ejemplo, los mitos y las leyendas regionales.

Precisamente de eso se trata —explica Betty de Mercadante, quien ya tiene experiencia como guionista, pues participó como coautora del libreto vendimial que se representó en 1984—, de revalorizar aspectos que hacen a la vida de los mendocinos y del hombre de campo en especial, puesto que gracias a su tesonera labor es que nuestra provincia ha

podido destacarse en el conjunto nacional".

"De allí que cuando ideamos la trama argumental nos propusimos elaborar la imagen de Mendoza como una mujer que a medida que crece va concretando realizaciones hasta llegar a su plena madurez, como una madre que se entrega por entero a sus hijos con profunda vocación. Y en mérito a esa entrega insertamos la revalorización del trabajo y la vida del hombre de campo, tratando de reflejar sus sentimientos, pensamientos, creencias y esperanzas".

Precisamente esa revalorización culmina en esta Fiesta de la Vendimia que intenta ser un homenaje y un canto al esfuerzo y tesón de los mendocinos y en especial de la gente de campo.

En cuanto a la adaptación del libreto, las autoras, que contabilizan ya importantes premios a su

labor literaria, pusieron énfasis en la libertad y respeto puesto de manifiesto por el director del espectáculo a la obra presentada, "ya que dejó librado a nuestro criterio todas las modificaciones y adaptaciones al color y sonido de la trama argumental originaria, con lo que podemos asegurar que el núcleo, el espíritu de la obra, se ha respetado y mantenido invariable".

Consideraron asimismo que las sugerencias que plantearon en cuanto a escenografía, lumiotecnía, coreografía han sido tenidas muy en cuenta, e incluso "fueron enriquecidas por los responsables de cada una de estas áreas en una conjunción realmente sorprendente", pues han sabido interpretar en cada caso la esencia que primaba en cada cuadro, por lo que estamos convencidos de que el público no saldrá defraudado.



Gladys de Rocamora y Betty de Mercadante, autoras del libreto "Mendoza, madre de vendimias".

ESTE DOMINGO
ALMUERCE CON LA
"REINA DE LA VENDIMIA 1987"



Haga sus reservas
al tel.: 272291

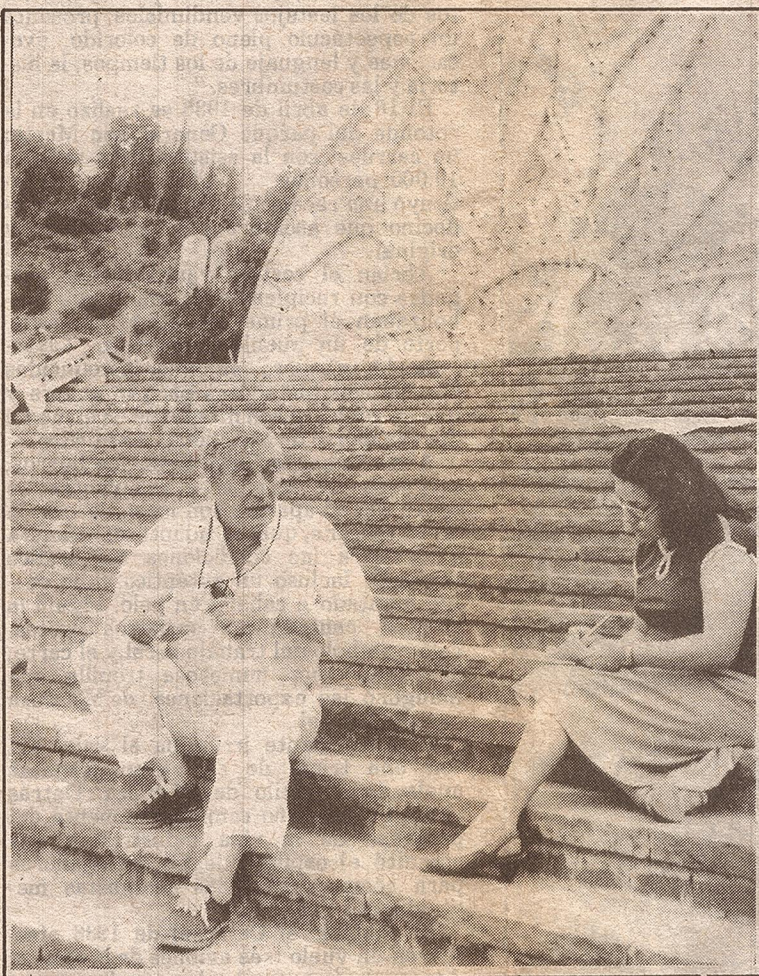
Salón de Fiestas
"EL HONGO"

Montes de Oca s/n
(Hipódromo de Mza.) Godoy-Cruz

FE.CO.VIT.A.
FEDERACION DE COOPERATIVAS VITIVINICOLAS ARGENTINAS
Unión de esfuerzos al servicio del país...



Arnold y un espectáculo que rescata la esencia regional



Poner en escena un espectáculo como la Fiesta de la Vendimia constituye para el director del espectáculo,

Cristóbal Arnold, un desafío, ya que se trata de ofrecer un rito tradicional pero con propuestas nuevas.

"Esta es la fiesta de un pueblo representado por su pueblo, con una temática que intenta rescatar los auténticos valores regionales, que muchas veces se pierden en la búsqueda de innovaciones o tratando de dar visos novedosos a una fiesta que ya lleva 50 años de arraigo en la Provincia".

Para Cristóbal Arnold, el director del espectáculo central que pondrá en escena esta noche "Mendoza, madre de vendimias", es difícil, aunque no imposible, brindar una propuesta totalmente nueva para esta oportunidad.

"Dicen que sobre fiestas vendimiales ya está todo dicho, que está agotado, pero no es así, lo que sucede es que no es sencillo conformar a un público tan heterogéneo como el que congrega el anfiteatro la noche del espectáculo y que está compuesto por turistas y espectadores locales".

Sobre todo éstos últimos son los que hacen mayor hincapié en la falta de originalidad en las propuestas, mientras que no faltan aquellos que sostienen en dar mayor impulso a características más del tipo show para la fiesta.

"Para mí, — sostiene el conocido actor y director —, la fiesta es un continuo reeditarse en sí misma y si perduró durante estos 50 años es porque en cierto modo ha logrado captar y llegar al mendocino que ya la ha incorporado a su acervo cultural.

"Si bien la temática se reitera en el transcurso del tiempo, desde distintos enfoques de estilo, considero que las renovaciones generales serán las que como intérpretes válidos, encuentren los canales adecuados para contribuir a su transformación.

Respecto a la puesta en escena del libreto realizado por Betty de Mercadante y Gladys Rocamora, Arnold señaló que luego de interiorizarse de la trama argumental se sugirió a las autoras una serie de modificaciones a fin de adaptarlo, sobre todo en la faz literaria, a un relato más ágil y dinámico.

A través de la mujer como hacedora de creación, explicó, aplicada a Mendoza, como una figura femenina se van recreando los diferentes cuadros en los que se proponen distintos momentos como válidos para el

cambio de nuestra provincia. A través de la narración se irá haciendo referencia a los hitos importantes que hacen a nuestra identidad, desde las corrientes inmigratorias y su asimilación a nuestro suelo, la nueva raza y una región que de desierto se transformó en vergel, merced al esfuerzo y tesón de sus pobladores.

"En esta fiesta, señaló luego, hemos introducido elementos de cierta espectacularidad para impactar al público, así como determinadas modificaciones que incorporan efectos imaginativos para dar dinamismo al festejo. Por primera vez, adelantó Arnold, tendremos en pleno escenario central un despliegue de carruajes, jinetes en sus cabalgaduras y otras sorpresas más.

Asimismo las reinas, a instancias de Arnold, desfilarán por un pasarela construida especialmente en la fuente que existe delante del escenario "como para acercar más a las representantes vendimiales al público", también la Reina Nacional tendrá una activa participación en escena para dar inicio al espectáculo.

LA LUZ Y EL COLOR COMO EL ELEMENTO VIVO DE LA FIESTA

Un sol refulgente y multicolores figuras que van transitando sus formas brillarán hoy en el escenario, merced al experimentado y dúctil manejo luminotécnico de "viejos" conocedores del tema Vendimia: los hermanos Lidio y Wladimir González Werten.

Como el resto del equipo artístico y técnico que intervendrá en este espectáculo, los González Werten enfatizan en la magnificencia de esta fiesta en particular, "para aventar las críticas agoreras que han preconizado una pobre realización".

Con una vasta trayectoria que

se remonta a 1953, los responsables de la luz y el sonido de "Mendoza madre de vendimias" idearon y han preparado monumentales cajas luminícas de variados efectos que les demandaron una ardua tarea.

En el espectáculo de color que constituye el acto central de la Vendimia —explica Lidio González Werten— la luz y el sonido son fundamentales como elementos expresivos. Por ello en lo que nos atañe, tratamos de usarlos como recursos escenográficos para dar expresión y vida a la línea argumental; lo consideramos un elemento vivo

en sí, ya que en las distintas escenas se manifiesta como un actor más del espectáculo.

Para poder lograr esto, señaló, contamos con un considerable stock de material eléctrico y energético que en nuestro caso es de la más moderna tecnología, como son por ejemplo las lámparas de sodio y demás sistemas halógenos como también las lámparas de filamento concentrado y el apoyo de las ya clásicas linternas de arco voltaico.

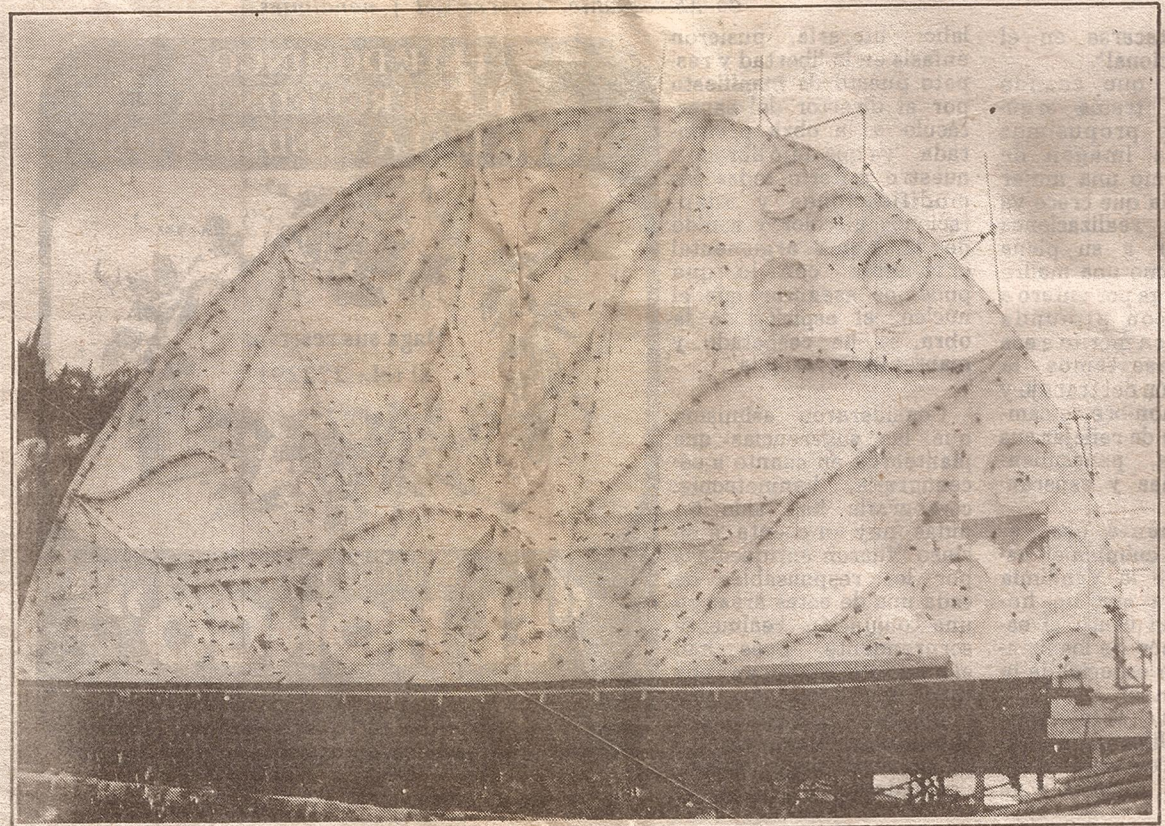
En una labor que por cierto no ha sido fácil, González Werten indicó que "lograr una figura con

expresión y valor lumínico que esté acorde al diseño escenográfico es un verdadero desafío; sólo la ejecución de la mujer que ubicará en el escenario central —expuso— demandó innumerables pruebas y retoques para obtener el preciso color "carne" que nos impusimos imprimir a las lamparitas que la iluminarán".

Respecto a las innovaciones que introducirá en esta fiesta Lidio González Werten prefirió no adelantar ciertos detalles sorpresa, aunque en tono confidente señaló que introducirá una variante en los movimientos

lumínicos "que pensamos serán del agrado del público y que estarán distribuidos no sólo en el palco central, sino también en los cerros".

Como para dar idea de la magnitud del despliegue lumínico basta mencionar la cantidad de elementos empleados para la ejecución de las cajas luminícas y demás efectos, que se elevan a casi 25.000 lamparitas y 125.000 conexiones ejecutadas por un equipo de 50 personas que no ha reparado en sacrificios ni esfuerzos para lograr un nivel de calidad lumínica que año a año se supera y asombra al público espectador.



Coreografía de Elio Torres recreada por 360 bailarines



A juicio de Elio Torres, el responsable de la coreografía del espectáculo, en

esta fiesta se pondrá de relieve el óptimo nivel artístico al que han llegado los bailarines.

"Este año, y por primera vez en la fiesta central de la Vendimia, vamos a lograr una propuesta coreográfica de proyección y niveles pocas veces alcanzados", explicó Elio Torres, quien tiene a su cargo la puesta coreográfica del espectáculo de hoy.

Al fundamentar sus consideraciones, Torres, de amplia trayectoria en espectáculos vendimiales, destacó que la reducción en la cantidad de bailarines que intervendrán en el acto central incidió positivamente en la calidad de la expresión. En efecto, ya no se trata —apuntó—, de 500 bailarines tratando de moverse en el escenario, sino de 300 que realmente tratan de agotar sus posibilidades individuales en beneficio de una acabada y responsable actividad creadora.

Sin desmerecer en absoluto el enfoque coreográfico de otros años, explicó Torres, que exigía muchas veces a los bailarines a limitar sus posibilidades por razones de espacio, en esta oportunidad estas dificultades no se presentarán, ya que la disminución de artistas nos ha permitido una mejor distribución de las figuras en el espacio físico.

Con mucha menos gente en el

escenario central, enfatizó, las distintas coreografías tienen la posibilidad de destacarse en toda su magnitud, sin necesidad de recurrir al "número" para impactar.

Elio Torres especificó asimismo que en la composición coreográfica ha trabajado un equipo de gente "muy especializada, con amplia experiencia en danza, al punto tal que lo integran no sólo estudiantes de esta disciplina a nivel universitario, sino que incluso participan docentes de distintas academias del medio".

En cuanto al montaje coreográfico, añadió, Arnold ha sido muy claro en los distintos cuadros, lo que simplifica sobremanera la puesta en escena, ya que nos ha permitido un verdadero trabajo de creación a cada uno de los coreógrafos, quienes han logrado imprimir a las tradicionales danzas folklóricas una original propuesta de proyección.

A la facilitación de la tarea coreográfica han contribuido asimismo la creación de un vestuario muy funcional, que a juicio de Torres, es de un gran aporte estético, ya que han sido creados en función de cada una de las danzas.



ductilidad poco común. "Tampoco las pinto", acota, inspeccionando el elemento que acaba de realizar.

Y no dudamos de su habilidad cuando nos muestra algunos de los 20 faroles de 1,50 metros que ha realizado para el cuadro teatral del tango y en los que ella misma, sin más ayuda que su "darse maña", ha efectuado la instalación necesaria para que esos faroles se enciendan a través de la conexión de una pila y un pequeño foco.

"Acá todos me han tratado con una especial consideración, creo que, más que por ser la única mujer, por el sincero ambiente de camaradería y compañerismo que existe entre quienes estamos armando el esqueleto de la fiesta".

La utilería, por primera vez, a cargo de una mujer

Perdida entre espadas de madera, faroles de cartón prensado y temibles cabezas de monstruos de papel maché, Beatriz Puga de Casares ha convertido la utilería del Anfiteatro en un reducto muy especial.

Y no es para menos, ya que ella es la única mujer —entre los más de 120 varones— que trabaja en el montaje de los escenarios y demás elementos que conformarán el espectáculo de hoy. Enthusiasmada y "muy a gusto con lo que estoy haciendo", esta sanjuanina egresada de la Facultad de Artes de la UNC como escenógrafa, tiene a su cargo todo lo referente a la utilería menor que emplearán artistas y figurantes esta noche.

Enfundada en unos gastados

jeans y una remera cuyo color original contrasta con las salpicaduras de pintura, Beatriz Puga nos recuerda que "es la primera vez que una mujer trabaja acá", y señala el depósito abarrotado de monstruos, herramientas de agricultura, y hasta un jamón y pan casero de utilería, que los ha ido construyendo merced a su imaginación y habilidad.

Parece increíble —acota— pero en la carrera de escenografía existe una materia que es precisamente la presentación de un boceto para Vendimia, pero si uno no "vive" estos entretelones no tiene idea de lo que significa".

Mientras conversa martillea una espada de madera con una

Mientras recuerda algunos aspectos de su incipiente carrera de escenografía, que ya cuenta en su haber con varias puestas teatrales, Betty indica que su trabajo en el Anfiteatro le ha supuesto algunos sacrificios, como el tener que separarse de su bebé, confiado a los abuelos residentes en San Juan, hasta que concluya su labor.

Sin embargo esta situación no ha hecho mella en su ánimo y con renovado entusiasmo vuelve a retomar el tema que la ocupa: la fabricación de los 80 facones, 20 espadas, igual número de lanzas y cascos de conquistadores españoles, así como las 50 azadas, una veintena de lanzas de indios, escobas de brujas, fusiles, arcabuces y las tres cabezas de toro y 9 de monstruos, además de toda la utilería de mano que emplearán bailarines, artistas y figurantes.

FTT PLASTICOS TIN-TAL
DE CABRERO HNOS.

MOLDEO POR INYECCION Y SOPLADO DE MATERIALES PLASTICOS: POTES, FRASCOS, TAPAS, ENVASES VARIOS.

FABRICACION A PEDIDO DE ARTICULOS COMERCIALES E INDUSTRIALES

MATRICERIA PROPIA

PLASTICO TIN-TAL

PASCUAL TOSO 642/46 (5519) SAN JOSE
GLEN - MZA - TEL. 234.877





LA MAGIA ESCENOGRÁFICA EN UN ESPECTACULAR DESPLIEGUE

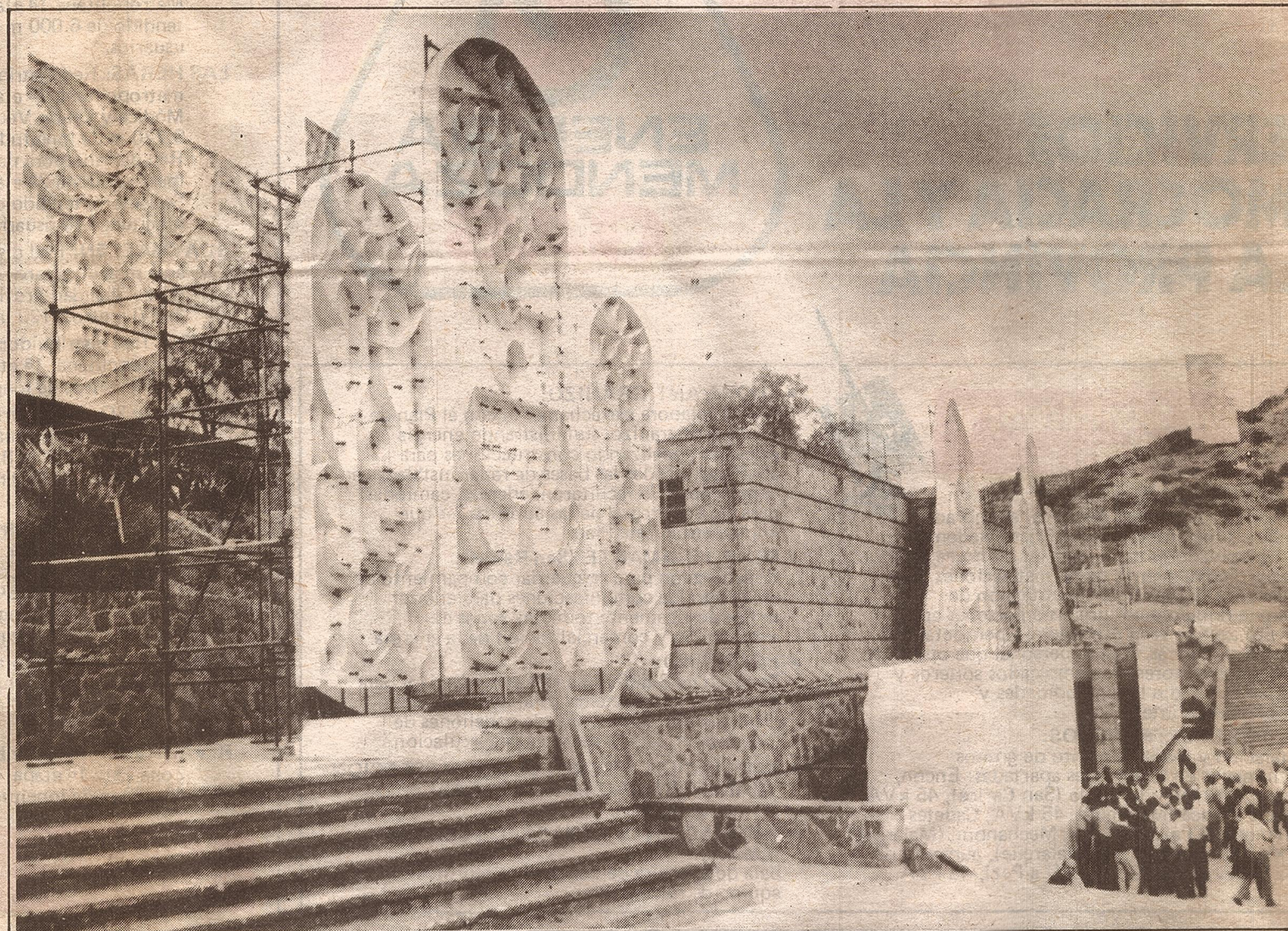
La magia de la escenografía creada para esta Vendimia, impactará al público —a juicio de su responsable, el experimentado Alberto Gamino— por su espectacularidad, así como por el montaje, ya que el nivel logrado será igual o superior al de otras fiestas.

Entusiasmado por el ritmo de trabajo que se ha logrado y la agilidad impresa a las tareas, lo que permitirá concretar el objetivo sin apuros de último momento, salvo imponderables, el veterano hacedor de vendimias destacó que a pesar de las dificultades presupuestarias que entorpecieron la organización del festejo, en un principio y que fueron superadas, se está en condiciones de brindar un espectáculo de primer nivel.

Gamino, cuya trayectoria como escenógrafo es vastamente conocida, especificó que, pasada en esa espectacularidad, este año habrá varias sorpresas, caracterizadas por efectos y elementos especiales.

En cuanto al despliegue escenográfico creado para "Mendoza, madre de vendimias", indicó Gamino que es una conjunción de creatividad y esfuerzo partiendo del boceto, la realización escenográfica y el remate de la luz, donde la libertad otorgada por el director, Cristóbal Arnold, permitió el vuelo creativo que se plasmó en imágenes y color.

Destacó entre ellas la voluminosa caja luminica, de 14 metros de alto, que presidirá el escenario central que representa a una mujer, símbolo de la creación. Asimismo hemos montado —dijo— una monumental estructura, de 30 metros de largo por 10 de alto, que reproducirá



la elaboración del vino con diversos efectos. Otro montaje escenográfico

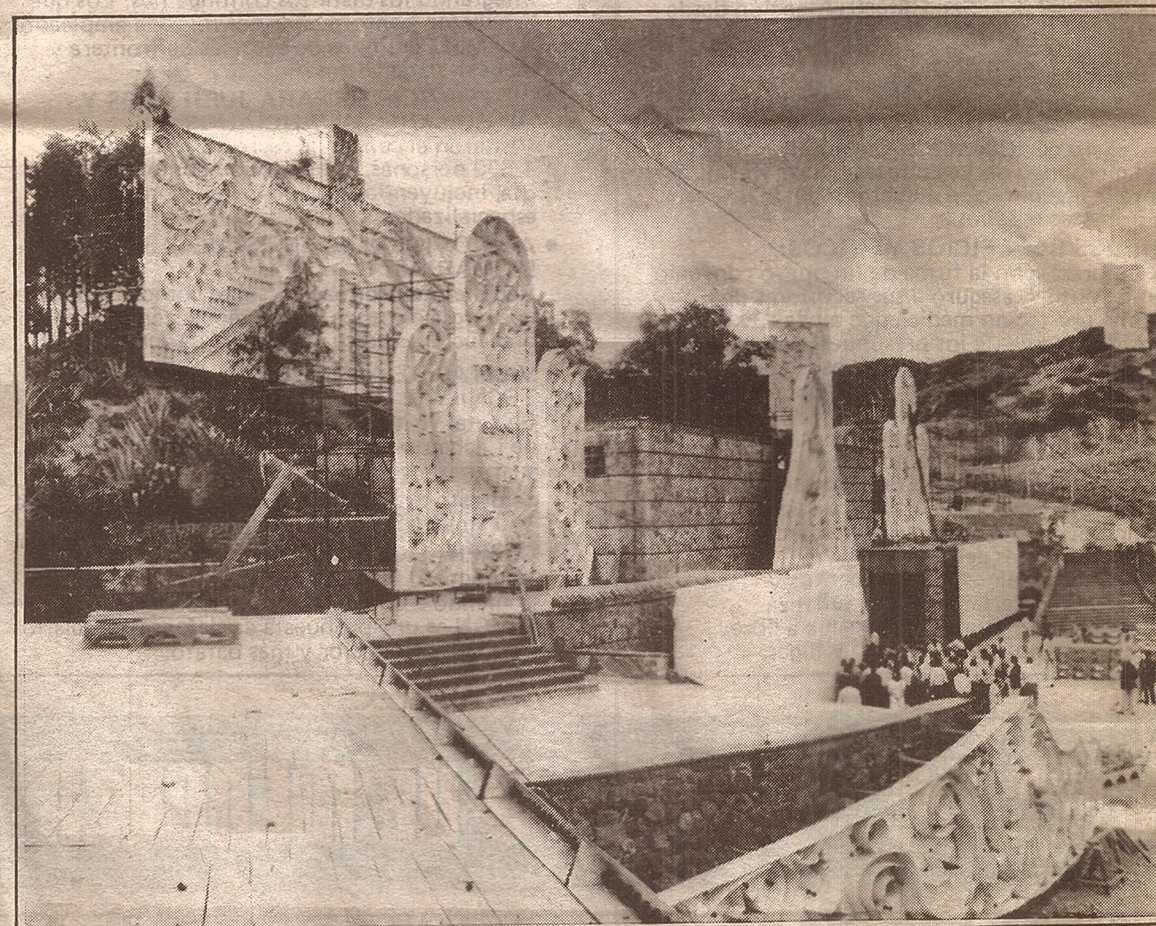
importante es el de un aquelarre donde estarán representados todos los mitos y leyendas regionales que se complementarán con máscaras y bailes. En el palco de la reina, en la bandeja izquierda, indicó, habrá un enorme sol, símbolo de Mendoza, de 25 metros de largo y un gran friso de 15 metros por 14 que integra el panel de los inmigrantes y su integración a nuestro suelo, así como otras cajas luminicas con alegorías a la producción agrícola de la provincia y a la vitivinicultura.

Todo será espectacular, confió, y apunta principalmente a sorprender y asombrar a los espectadores en íntima conjunción a los efectos preparados en materia de iluminación y pirotecnica.

Como ya es habitual en este festejo, se ha previsto el montaje escenográfico en distintos cerros para complementar el hilo del relato argumental, pero sin lugar a duda el escenario del Anfiteatro será el sector donde

agotará su mayor despliegue la escenografía.

Asimismo Gamino remarcó, al recordar su participación por novena vez en un espectáculo vendimial, que era su deseo dedicar esta fiesta en particular al desaparecido artista plástico Ricardo Embriani, y agradeció a todos los integrantes del equipo de trabajo a su cargo la dedicación y esfuerzo puestos de manifiesto para la concreción del trabajo propuesto.

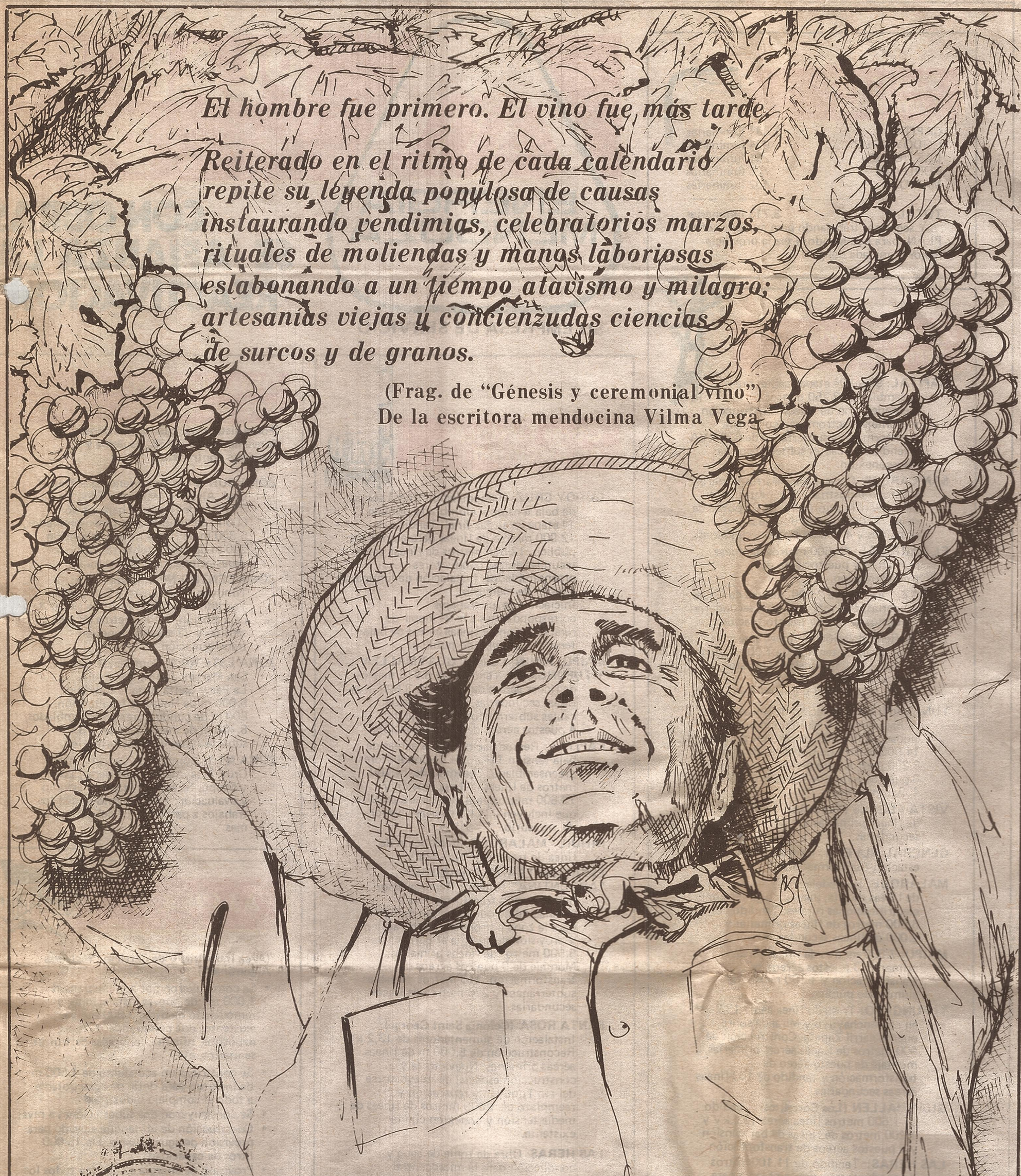


"Por su espectacularidad, así como por el montaje, éste será uno de los mejores espectáculos vendimiales", auguró Alberto Gamino, el responsable de la escenografía.

El hombre fue primero. El vino fue más tarde

Reiterado en el ritmo de cada calendario repite su leyenda populosa de causas instaurando vendimias, celebratorios marzos, rituales de moliendas y manos laboriosas eslabonando a un tiempo atavismo y milagro; artesanías viejas y concienzudas ciencias de surcos y de granos.

(Frag. de "Génesis y ceremonial vino")
De la escritora mendocina Vilma Vega



BANCO DE MENDOZA

Enraizado en el corazón viñatero de un pueblo laborioso

Plan 15.000 Luminarias

CAPITAL	1.331 luminarias
GODOY CRUZ	994 luminarias
LAS HERAS	261 luminarias
TUNUYAN	725 luminarias
MAIPU	402 luminarias

TOTAL: 3.713 luminarias
...Y seguimos trabajando para cumplir con el PLAN, para que Mendoza sea la provincia mejor iluminada del país.

Obras Eléctricas Terminadas

CAPITAL: 9ª y 10ª etapas cables pre-ensamblado 29.250 metros. Remodelación de líneas. Construcción y montaje electromecánico cámara transformadora subterránea de 630 kVA, y tendido de cables subterráneos de interconexión.

SAN CARLOS: Casas Viejas, Barrio Boriero y Parque Industrial. 23 subestaciones para electrificación rural en 32 pozos de riego. 11.000 metros de líneas primarias y 4.200 de líneas secundarias.

EL CARRIZAL: 17.500 metros de líneas primarias, y puesto aéreo de transformación.

LA PAZ: Tendido de 2.500 metros de líneas primarias, 550 mts. de líneas secundarias y puestos aéreos de transformación.

LUJAN: Remodelación de líneas aéreas de baja tensión y tendido de 7.000 metros de líneas de baja tensión y puestos aéreos de transformación, en Mayor Drummond y Carrodilla.

TUNUYAN: Remodelación de líneas aéreas de baja tensión y alumbrado público en ciudad; 3.100 metros de línea primaria; 14.500 metros de líneas secundarias; 8.200 metros para alumbrado público. 8 puestos aéreos de transformación y 439 luminarias.

VISTA FLORES (Tunuyán): 13.500 mts. de líneas primarias y 6.800 de líneas secundarias.

GENERAL ALVEAR: Remodelación de estación transformadora.

MALARGUE: Remodelación y ampliación de líneas de alta, media y baja tensión, electrificaciones rurales. Tendido de 6.500 metros de líneas primarias y 2.000 de líneas secundarias.

MAIPU: 7.300 metros de líneas aéreas primarias, 8 puestos aéreos de transformación y 1.100 metros de alumbrado público.

TUPUNGATO: Traslado línea aérea 13,2 kV en río Anchayuyo y Miranda sobre puente carril Zapata. Construcción de 900 metros de líneas aéreas primarias, montaje de puesto aéreo de transformación y tendido de 100 líneas aéreas secundarias.

GUAYMALLEN (Los Corralitos): Tendido de 1.500 metros línea aérea 13,2 kV y 1.200 metros de líneas de baja tensión y 2 puestos aéreos de transformación.

LAS HERAS: Tendido de 11.100 metros de conductores preensamblados para baja tensión y alumbrado público.

GODOY CRUZ (Barrio San Ignacio): Tendido de 8.500 metros de líneas secundarias conductor preensamblado. Colocación de 226 luminarias a vapor de mercurio.

LAVALLE (Jocolí): Tendido de 8.100 metros de línea primaria, 830 metros de líneas de baja tensión y 8 puestos aéreos de transformación.

ENERGIA MENDOZA

SU EMPRESA DE SERVICIO

Obras Eléctricas en Ejecución

GODOY CRUZ: Remodelación líneas aéreas de baja tensión y alumbrado público 1ª etapa en su faz final. Tendido de 12.900 metros de líneas para alumbrado público. 12.560 metros de líneas aéreas secundarias con conductores preensamblados. Instalación de luminarias a vapor de mercurio. Iniciación de los trabajos correspondientes a la 3ª etapa de remodelación de líneas aéreas de baja tensión y alumbrado público.

MAIPU, JUNIN, LUJAN, GUAYMALLEN Y TUPUNGATO: Tendido de 6.910 metros de líneas aéreas de 13,2 kV; 3.620 m de líneas secundarias, 335 metros de cables subterráneos y montaje de 4 puestos aéreos de transformación.

CAPITAL: Remodelación líneas aéreas de baja tensión 11ª etapa de conductores preensamblados. Tendido de 14.100 metros de líneas de baja tensión y 13.800 metros para alumbrado público, que incluyen 231 luminarias a vapor de mercurio.

NIHUIL - MALARGUE: Reparación de línea de transporte de 132 kV.

ESTACION TRANSFORMADORA "ARGENTINA" (Luján): Remodelación de la estación transformadora e instalación de nuevas celdas de 33 kV para la zona petrolera y región agrícola y provisión de energía al Barrio "Itati". 5.500 metros de líneas primarias. Montaje de 9 puestos aéreos de transformación, 140 metros de cables subterráneos y 270 metros de líneas secundarias.

SANTA ROSA (Colonia Saint George): Instalación de alimentadores de 13,2 kV. Reconstrucción de 5.000 m de líneas aéreas primarias. Nueva traza y construcción especial de nuevo cruce del río Tunuyán y reparación y reemplazo de 1.000 metros de líneas de media tensión y conexión con la existente.

LAS HERAS: Obra de toma de agua y conducción para la microcentral hidroeléctrica de Puente del Inca.

PUENTE DEL INCA - LOS PENITENTES: Tendido 7.100 metros de línea aérea 13,2 kV.

PLAN PROVINCIAL DE OBRAS

CON OBRAS Y SERVICIOS SE AFIANZA LA DEMOCRACIA Y LA REACTIVACION DE LA PROVINCIA

ENERGIA MENDOZA GAS

Obras de distribución de energía eléctrica por Zonas

(Por el sistema de cuentas corrientes. Convenios entre EMSE, usuarios y Empresas contratistas).

ZONA SUR Nº 4: Comprende San Rafael, Gral. Alvear y Malargüe. Tendido de 8.500 m de líneas de baja tensión, 600 m de conductores preensamblados, 5.800 m de líneas de media tensión, 200 m de cables subterráneos y 16 subestaciones transformadoras.

ZONA CENTRO Nº 3: Comprende Tunuyán, Tupungato y San Carlos. Tendido de 5.200 metros de líneas de baja tensión, 6.100 metros de media tensión y 22 subestaciones de transformación.

ZONA ESTE Nº 2: Comprende Lavalle, San Martín, Junín, Rivadavia, La Paz y Santa Rosa. Tendido de 5.900 m de líneas de baja tensión, 800 m de conductores preensamblados, 8.400 m de media tensión y 33 subestaciones de transformación.

ZONA Nº 1: Comprende Capital, Godoy Cruz, Guaymallén, Las Heras, Luján y Maipú. Se está en etapa de estudio y evaluación. Está previsto iniciar los trabajos a partir del 10 del corriente mes.

Nuevos Suministros y Obras Civiles

- OBRAS EN LAS CUEVAS:** Suministro de energía eléctrica, alumbrado público, túnel internacional Cristo Redentor y a los pobladores de la zona las 24 horas del día. Reacondicionamiento de las instalaciones de la ex-usina de la Empresa, construcción de albergue-refugio para turistas o personas en tránsito, que se vean precisados a pernoctar por razones climáticas. Para el personal que opera en Las Cuevas sectores para empleados solteros y casados con todas las comodidades y amoblamiento integral.
- GRUPOS ELECTROGENOS:** Instalación y mantenimiento de grupos electrógenos en localidades apartadas: Encón, potencia 45 kVA; La Jaula (San Carlos), 45 kVA; Laguna Blanca (Malargüe), 45 kVA; Cadetes Chilenos (La Paz), 65 kVA; Mechanguil (Malargüe), 85 kVA; Ranquil Norte (Malargüe), aumento de 45 a 65 kVA y La Gloriosa (La Paz), 45 kVA.

- LUCHA ANTIGRANIZO:** EMSE colabora estrechamente con el Plan de Lucha Antigranizo, suministrando energía eléctrica y realizando construcciones para abastecer a todas las bases de radar instaladas en la provincia. Se facilitaron, además, camiones para el uso integral de las autoridades que implementan este Plan.
- CERRO DIAMANTE (San Rafael):** Construcción para resguardar equipamiento de repetidora de comunicaciones para enlazar radioeléctricamente todas las zonas de explotación y comercialización de la energía.
- HOSPINIÑO:** Tendido de 8.500 m de líneas de media y baja tensión y remodelación total del sistema de distribución, iluminación de pabellones de internación, salas y sectores de circulación.
- AMPLIACION Y REMODELACION ESTACION TRANSFORMADORA SAN RAFAEL:** (Antiguo edificio).
- AMPLIACION OFICINAS SEDE CENTRAL E.M.S.E.:** Sala de apertura de licitaciones y protección al equipo de refrigeración.

Beneficios Sociales para el personal y la Comunidad

- SALAS DE PRIMEROS AUXILIOS:** E.M.S.E. inauguró 4 centros asistenciales con atención para empleados y población en general. Cuentan con servicio de ambulancia y guardia médica las 24 horas, con radio llamado para la asistencia integral y total del accidentado del trabajo.
- Cacheuta:** (Fecha de la prestación de los servicios, noviembre de 1986): Casos atendidos: 5.610.
- Sucursal Sur (San Rafael):** Atención desde el mes de octubre de 1986. Casos atendidos: 1.602.
- San Martín 285 ciudad:** A partir del mes de setiembre de 1986. Casos atendidos: 3.014.
- A.I.S.M.A.:** Atenciones a partir del mes de enero de 1986. Casos atendidos: 2.246.
- En la localidad de Las Catitas (Santa Rosa), se prevé la inauguración a la brevedad de una sala de primeros auxilios.
- NUOVOS BENEFICIOS MEDICOS:** La Empresa, con la firma de un nuevo convenio con la Mutual, aseguró a sus servidores una óptima prestación médica que alivia considerablemente los presupuestos familiares. La cobertura materno-infantil es total y gratuita. Se reconocen sin cargo para el empleado el 100% de la rehabilitación, y sin límite de tiempo, de los accidentes cerebro-vasculares y cardiopatías severas. Ortopedia se reconoce el 100%, lo mismo para Fonoaudiología y Óptica. Se reconoce el 100% de las Tomografías, Terapia radiante, marcapasos y las internaciones de todo tipo, incluyendo honorarios médicos, medicamentos y materiales descartables. La enseñanza diferencial es gratuita; la farmacia a libre elección, en cualquier horario y lugar.
- CASAS DE CACHEUTA:** Desde su inauguración (julio de 1986) 5.021 empleados y familiares hicieron uso de las casas de fin de semana. En el lugar existe además una casa de recreación que está dotada de comedor, cantina, sala de lectura y biblioteca, y el montaje de una estructura adecuada para el esparcimiento, donde se puede jugar ajedrez, damas, ping-pong, metegol, pool, etc.
- COLONIA DE VACACIONES:** Durante 1986 y lo que va del presente año, un total de 2.989 niños estuvieron en Cacheuta integrando los distintos contingentes. Los que estuvieron conformados por hijos de empleados de EMSE, alumnos de escuelas de frontera y escuelas carenciadas.
- CONTINGENTES PARA JUBILADOS Y DE HOGARES DE ANCIANOS:** Visitaron el centro de recreación Cacheuta 1.800 personas, con atención completa todo el día, incluyendo traslado y profesores especializados.
- AUDIOVISUALES EN ESCUELAS PRIMARIAS:** Recibieron información sobre cómo se produce la energía eléctrica, sus riesgos y consejos sobre precauciones en su uso, 1.900 alumnos.
- VISITAS DE ALUMNOS DE ESCUELAS TECNICAS:** En total visitaron las Centrales Hidroeléctricas de Cacheuta y Alvarez Condorco, 600 alumnos.
- TURISMO SOCIAL:** Se prestó ayuda económica a aproximadamente 150 empleados de EMSE para sus vacaciones.
- COMPRAS COMUNITARIAS:** Se efectúan instrumentadas por el PAN, poniendo a disposición en personal necesario. El PAN es una propuesta en defensa del salario para comprar mejor y más barato.

Obras de Gas Terminadas

CAPITAL: Red distribuidora de Gas Área Metropolitana 1ª etapa: Bº ATSA, tendido de 6.000 m de longitud, 370 usuarios.

LAS HERAS: Red distribuidora de gas área metropolitana 1ª etapa: Bº Los Duraznos, Módica y Unión Vecinal María Cristina. 9.770 m de longitud, 660 usuarios. Red distribuidora de gas área metropolitana 2ª etapa: Bº 25 de Setiembre, tendido de 2.500 metros de longitud, 140 usuarios.

GUAYMALLEN: Red distribuidora de gas área metropolitana, 2ª etapa: Segundo Bº de Vialidad Provincial. Tendido de 2.250 metros. 120 usuarios.

MAIPU: Red distribuidora de gas área metropolitana, 1ª etapa: Bº Pujade, 1.850 metros de longitud, 70 usuarios.

TUPUNGATO: Red distribuidora de gas, casco urbano (última parte), calle Roca y Ubillas, ENET y Bº Aero Club. Tendido de 27.000 m de longitud. Usuarios, 1.248.

SAN MARTIN: Red distribuidora de gas zona Este, 1ª etapa, sectores norte y sur de ciudad, Bº Córdoba y calles Lima y Mitre, 3er Bº Empleados de Comercio y Bº Uruguay y calle Pirovano. 72.400 m de longitud. 4.235 usuarios.

JUNIN: Red distribuidora de gas Zona Este 1ª etapa, centro urbano y distrito La Colonia. 21.500 metros de longitud. 1.200 usuarios.

RIVADAVIA: Red distribuidora de gas Zona Este 1ª etapa, casco urbano. 40.000 m de longitud. 2.100 usuarios.

Gasoductos Terminados

CERRO MOLLAR - MALARGUE: 26.158 metros de longitud. Cañerías de diámetros variables.

VILLA TUPUNGATO: Tendido de 22.300 metros. Cañerías de diámetro de 6", atravesando la localidad de San José y finalizando en la Villa Cabecera.

CIUDAD DE LAVALLE: 12.000 metros de longitud con cañería de 8", desde la cámara reguladora hasta la ciudad de Lavalle.

VALLE DE UCO: (Perdriel-Ugarteche, 1er tramo) 18.400 m de cañerías de 8" de diámetro. Desde la central térmica de Luján pasando por Agrelo hasta Ugarteche.

Gasoductos en Ejecución

VALLE DE UCO: (Ugarteche-Tunuyán, 2do. tramo) 47.500 m de cañerías de 8" desde Ugarteche a la ciudad de Tunuyán.

Gasoducto a Concursar

VALLE DE UCO: (Tunuyán-La Consulta-San Carlos) 28.000 metros de cañerías de diámetros variables. Partiendo de la ciudad de Tunuyán abastecerá localidades del departamento de San Carlos.

EMSE es una empresa de servicio, que no puede menospreciar la rentabilidad para poderse sostener sino la eficiente prestación del servicio. Esa es su filosofía.

La razón de ser de EMSE es el usuario. Por ello, con una eficiencia y dinámica incontentible, que la ubica a la cabeza de sus similares de la República, continúa realizando obras, materializando mejoras en los servicios y llevando la energía eléctrica y el gas hasta los puntos más recónditos de la Provincia.

EL DIRECTORIO.

LA DEMOCRACIA AVANZA - VAMOS CON TODOS - GOBIERNO DE MENDOZA